



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.11.2009  
KOM(2009)660 endelig

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**om ibrugtagning af fleksibilitetsinstrumentet**

## **BEGRUNDELSE**

Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006<sup>1</sup> åbner mulighed for at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse til finansiering af nøje fastlagte udgifter, der ikke kan finansieres inden for de lofter, der er fastsat for et eller flere udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme.

For 2010-budgettet er der behov for at afholde yderligere udgifter ud over loftet for udgiftsområde 1a. Det foreslås derfor at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse i overensstemmelse med punkt 27 i den interinstitutionelle aftale.

Følgende beløb skal tilvejebringes:

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekraftværket.

Budgetmyndighedens to parter mindes om, at offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* ikke må finde sted efter offentliggørelsen af 2010-budgettet.

---

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

### om ibrugtagning af fleksibilitetsinstrumentet

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>2</sup>, særlig punkt 27, femte afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Eftersom budgetmyndighedens to parter efter at have undersøgt alle muligheder for omfordeling af bevillingerne under udgiftsområde 1a på samrådsmødet den 18. november 2009 enedes om at tage fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse for at supplere finansieringen i 2010-budgettet ud over loftet for udgiftsområde 1a med:

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekræftværket —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010 ("2010-budgettet") tages fleksibilitetsinstrumentet i anvendelse med henblik på at tilvejebringe forpligtelsesbevillinger på 195 mio. EUR under udgiftsområde 1a.

Dette beløb skal anvendes til at supplere finansieringen af :

- 120 mio. EUR til finansiering af energiprojekter i forbindelse med den europæiske økonomiske genopretningsplan
- 75 mio. EUR til nedlukning af Kozloduy-kernekræftværket.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

---

<sup>2</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>3</sup> EUT [...].

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*